1. Introduction
Context for this study.
1) Part of a larger Project on Motion Predicat-
ed: Crosslinguistic and crossmodality in na-
ture
2) 9 Spoken languages (Central América, África, Asia…)
  • 3 Sign languages:
    1. ASL, LIS, HKSL
    2. … + LSCu
  • Cuba Sign Languages (LSCu)
    • LSCu is the sign language of Cuba
    • CENDSOR (Center for the Development of
      the Deaf)
    • Research Center
  • 9 Spoken languages (Central América, África, Asia…)
  3) Non-Manual Markers (NMMs) eye gaze and mouth gesture in re-
lation to Motion predicate
  4) Aspectual studies
  5) Syntactic representation of
  6) Kinetic properties in EVH

2. Goal
To show:
1) Non-Manual Markers (NMMs) eye gaze and mouth gesture in re-
lation to Motion predicate
2) Aspectual studies
3) Syntactic representation of
4) Kinetic properties in EVH

3. Methodology
Glossing conventions

The instrument.
1) Self-paced application Benedicto (2017)
2) 174 animated video clips
3) Encodes variables for several parame-
ters related to Motion Predicates:
   • Process / Path
   • Telicity
   • Result
   • Agentivity
4) Data collection:
   • 3 adult native signers, fluent us-
ers of LSCu.
   • 2 different renderings for each vid-
   • Each signer was asked to produce 2 different renderings for each vid-
   • Data collection:
   • Two cameras: frontal and side an-
gles
   • Qualitative follow-up with the

4. Hypothesis
Data Processing.
Synchronized clips, processed in
ELAN with coding tiers for:
• Dominant hand H1
• Non-Dominant hand H2
• NMM-eye gaze
• NMM-mouth;
• spatial coding for Figure, Endpoint and Movement vectoriza-
tion (Benedicto-Branchini-Mantovani, 2015)

5. Pattern characterization 1: Mouth NMMs LSCu

6. Pattern characterization 2: EyeGaze NMMs

7. Patterns and Structures

9. Conclusions
We have:
• Identified NMM associated with syntactic sub-eventive heads
• Shown the existence of syntactic sub-eventive structure
• Provide further evidence that Aktionart is encoded in the predicate
structure and not on the lexical verb

References
Benedicto-Branchini-Mantovani, 2015. Decoding the internal structure of Motion Predicates at I.IS. PEAS. [10.623.1107:7860884]
Borer, 2005. Structuring Space: An Eco-Geometrical Trilogy. OUP.
Merranhill, 2008. Verbal Markers and the Lexicon. CUP.